

# 聽柯維談談人生

編按：國際級領導力與成功學權威史蒂芬·柯維(Stephen R. Covey)，相信讀者們並不陌生。他曾入選《時代》雜誌美國二十五位最具影響力人物排行榜，其之前的作品《與成功有約》及《第3選擇》等都暢銷全球，前者更被譽為廿世紀最具影響力的商業書籍之一。這本最新的《柯維經典語錄》，集結了他多年來的主要論點，歸納出18個邁向成功的關鍵原則，並以故事與語錄並置的方式呈現這些原則。書中所傳達出來的信息，正是柯維畢生所堅持的理念：每個人都能掌握自己的命運，努力活出非凡人生。

本版節選書中部分段落，以饗讀者。  
文：史蒂芬·柯維(Stephen R. Covey)  
節選自《柯維經典語錄》(台灣天下文化出版)

我們的問題和痛苦是不分國界，且與日俱增的。這些問題要獲得解決，非得仰賴那些放諸四海皆準、恆常不變、不辯自明的原則。縱觀歷史，國家社會的存亡興衰，往往都取決於是否遵奉這些原則。就像羅盤一樣，總是指引我們方向。只要我們知道如何看懂它們，我們便不會迷失、困惑，或是受到歧異的說法或價值觀所蒙蔽。

以正確原則為基礎的個人使命宣言，好比一國的憲法，是我們行為處事的主要依據，好讓我們在面臨人生大大小小的決定時，不至於受到外在環境或情緒的影響。有了它作為後盾，我們方能屹立於瞬息萬變的世界裡。

## 關於「選擇」：你可以選擇放棄，也可以奮力一搏

我最喜歡的故事之一是《舊約聖經》裡約瑟的故事，他小小年紀就被哥哥們賣到埃及為奴。

作為波提乏僕人的約瑟有千百種理由可以自悲自憐，他可以成天埋怨哥哥以及那些奴役他的不是，抱怨自己失去的一切。然而，約瑟始終主動積極，並且在很短的時間內，當上波提乏家的總管——約瑟深獲波提乏的信任，因此受其委任，管理他整個家業。

後來有一天，約瑟身陷困境，又不願為了脫困而做出違背誠信的事情，因此蒙冤入獄十三年。

然而，他再一次展現出主動積極。他善用他的影響圈，很快便成為監獄的管理者，最後治理整個埃及，其地位之高，僅次於法老王。

過去的經驗往往像鏈子一般，緊扣着現在與未來，舊時的印象往往在我們腦中留下深刻不褪的痕跡。漸漸地，我們的習慣落入一成不變、不假思索的俗套。一旦心裡想着：「這事不會成功」，到頭來極有可能永遠也不成了。

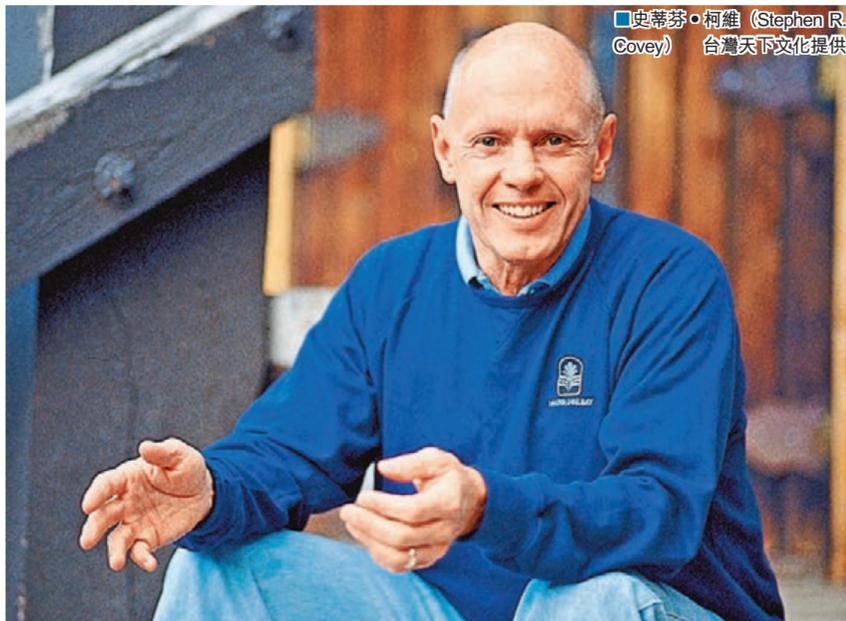
被動消極的人容易受到外在環境的影響：天氣好的話，他們心情就好。天氣不好的話，就無精打采，連帶着表現也變差。主動積極的人心中自有好天氣，外在天氣的好壞對他們來說不會有太大的差別。

人生不如意事十之八九，誰都躲不掉；但否需要以痛苦面對，則是一種選擇。

我不等於我的抱怨、我的職位、我的意識形態、我的工作團隊、我的公司、或我的黨派。我不是過去的受害者。我是個完整的人，獨一無二的個體，我的命運由我自己決定。

## 關於「平衡」：平衡的人生是生存關鍵

想像你走進森林裡，看見某個人正使盡全力要把樹鋸倒。你問：「你在幹什麼？」



■史蒂芬·柯維(Stephen R. Covey) 台灣天下文化提供

對方不耐地答：「難道你看不出來嗎？我正在鋸樹呀！」

你又說：「你看起來疲累不堪，這棵樹你鋸了多久？」

他回答：「五個多小時，這差事好難，搞得我筋疲力盡。」

於是你提議說：「那你為何不暫停個幾分鐘，先把鋸刀磨利再繼續呢？這樣的話，速度肯定會加快許多。」

只見對方斷然拒絕你的建議：「我忙着鋸樹都來不及了，哪裡還有時間磨刀呀？」

許多人以為，某個領域的成功可以彌補其他領域的失敗。可是真的可以嗎？真正的效能所仰賴的是平衡。

關鍵不在於排出你行程表上的優先順序，而在於規劃出你人生的優先順序。

你會因為忙着開車，而沒空停下來替車子加油嗎？

有多少人會在臨終時懊悔自己沒有多花時間在工作上呢？

我們千萬不能因為忙着鋸樹，連停下來磨利鋸刀的時間都沒有。

## 關於「效能」：追求效率(速成)，不忘重視效能

還記得雞生金蛋的故事嗎？某日，一位窮農夫發現他所飼養的雞下了一顆閃閃發亮的金蛋。起初，他以為有人故意捉弄他。不過，就在他打算把金蛋丟在一旁時，突然念頭一轉，決定把它送去給人鑑定。結果發現，這顆蛋居然是純金的！農夫不敢相信自己的好運氣，因此，當他隔天再度發現另一顆金蛋時，依舊半信半疑。

就這樣，日復一日，每天早上醒來，農夫就能在雞窩裡找到另一顆金蛋。他因此變得非常富有，這一切美好得像在夢中。然而，隨著財富累積愈來愈多，他也變得更加貪婪急躁。農夫無法忍受一天又一天的等待，

決定把雞宰殺，試圖將所有的金蛋一次取出。誰知當他剖開雞腹時，赫然發現裡頭是空的，根本沒有金蛋。如今雞卻死了，再也生不出金蛋。

用這則寓言來說明效能的定律再清楚不過了：多數人會從金蛋的角度來衡量效能，也就是你產出的愈多，做得愈多，效能就愈高。假如你只看重金蛋，卻忽視雞的存在，你很快就連生產金蛋的資產都保不住。相反地，若是你把心思全放在雞身上，卻不去管金蛋產出多少，最後可能養不活自己，更不用說雞了。因此，產出與產值二者必須取得平衡，方能達到真正的高效能。

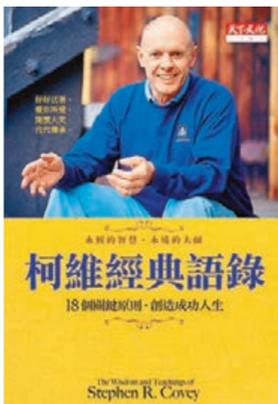
我們生活在一個凡事講求速效的世界裡。然而，你能夠想像農夫到了秋天才播種施肥，期望速成的豐收嗎？學生考前臨時抱佛腳，期望考試及格嗎？你可以想像長距離跑者的速度和耐力是「假裝」出來的嗎？或優秀鋼琴家的神乎其技只是「表面功夫」嗎？

長久存在的問題一向沒有快速解決的捷徑。要想修復這類問題，我們必須採用自然的方法。誠如春耕秋收的原理一般，唯有春天先播種，並在漫漫炎夏持續灌溉、除草、施肥，我們才可能在秋天豐收。

## 關於「潛能」：期勉人們活出內在價值

你內在的聲音隱藏在你天賦、熱情、需求與良知的交匯處。當你所投入的工作能夠發揮你的天賦、激發你的熱情(它之所以獲得激發，是因為你的良知驅使你設法滿足世界上某個偉大的需求)，此時，你內在的聲音、你的天命、你的靈魂使命就會自然浮現。

每個人的人生通常有兩條路可以選擇：舊的路與新的路；富有的路與貧窮的路，男女老少皆然。其中一條路寬廣好走，它會帶着我們走向平庸。另一條路雖然崎嶇難行，卻能引領我們走向意義非凡的人生。



# 《記憶版圖》：古典中國的細膩紋理

書評

文：韓浩月

「回憶是時間的旅行，但記憶卻不是一條漸行漸遠的羊腸小徑。有的時候，我們會在記憶發生的地方像採集標本一樣地萃取紀念品……」讀到《記憶版圖》這本書序篇文字時，忍不住想要尋找它的作者資料，但奇怪的是，除了在文字裡表露出作者林育德是台灣人之外，書中包括網上關於他的介紹都是非常地少。

作者的情懷感和文化感成為《記憶版圖》的閱讀領路人，他娓娓道來的文字彷彿在說「跟我走吧，我們去領略一小片值得記憶的歷史。」之所以說是「一小片」而不是「一小段」，是因為這本書的由來源自30幅銅版畫，作者所說的萃取紀念品，指的也是這些銅版畫。據說這些銅版畫原作已價值不菲，那麼它的價值究竟來源自畫作本身還是畫面所呈現的時代呢？

按照我的理解，這些畫最初是以它們所刻畫的中國景象而深受歐洲貴族們喜愛的。銅版畫產生於文藝復興時期的意大利和德國，17世紀初進入中國，當時的皇帝對銅版畫不感興趣，卻對畫裡刻畫的王公貴族如何穿着打扮甚為着迷，反過來，那些來中國淘金的歐洲畫師把他們的作品帶回時，歐洲的貴族也對中國皇室的奢華產生了深深的迷戀，那是個「崇華」「媚華」的時代，古老帝國躺在自我陶醉的夢裡，以為「四方來賀」會永久地持續下去。

在萬曆皇帝命宮廷畫師放大銅版畫冊，以便觀察歐洲人生活細節的一百年後，1700年的路易十四乘坐了一頂中國轎子喜氣洋洋地參加了一場在法國舉行名為「中國之王」的盛大舞會，在缺乏媒介的當時，銅

版畫竟成了東西國家互致敬意的一種方式。但根據林育德的解讀，銅版畫所起到的媒介作用其實是有限的，那些精緻畫面上的中國面孔，長得根本就像是歐洲人，畫師們在早期，根本掌握了中國人的面部骨骼構成。雖然銅版畫記錄的景象在照相機面世之前算是最精確的，但畫面之後東西方的文化誤解卻錯綜複雜、深不可測。

在這本書的大多數篇章裡，一個叫馬嘎爾尼的人出現的頻率很高，作為18世紀英國的一名外交家，他因約見乾隆時拒絕跪拜而被廣為記錄，他的副手斯當東這樣評價乾隆，「靠棍棒進行恐怖統治的東方專制主義暴政的典型」。在《記憶版圖》中，馬嘎爾尼是一個看得眼花繚亂的旅行者，他一方面要忍受自己的西方信仰、傳統遭遇挑戰而帶來的不適感，另一方面又為這個東方國度的神秘、龐大而感到迷惑，起碼在飲食上，當外國賓客被一輪又一輪點心、小菜、瓜果、魚翅等塞得肚子脹脹的時候，才發現這只不過是盛宴的序幕。

在讀《記憶版圖》時，讀者難免會產生一點馬嘎爾尼式的滿足感，無論是天津一場接一場彷彿永不停歇的戲台，還是被各種燈籠裝飾得一片流光華彩的北京



記憶版圖  
作者：林育德  
出版：新星出版社(2013年7月)

燈會，抑或民間養蠶、紡織、染布的場景，這些與文化、自然、生活方式有關的一切，不都是現代中國人喜愛和願意去追求的嗎？不是所有消失的都值得去追憶，但只要那些消失的事物是美好的，就會永遠停留在記憶深處，時不時地提醒人們去回想、紀念，甚至願意去複製，以尋求心靈的居所。

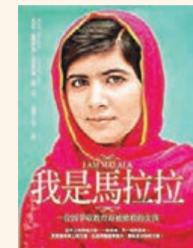
《記憶版圖》以銅版畫為行文的切入点，但它肯定不是一本銅版畫的介紹書，也從中找不到多少史料價值，這是一本以銅版畫為名的歷史隨筆，作者懂得如何擷取與主題有關的人物、軼聞，如作畫般的把歷史上的某一個點栩栩如生地刻畫出來，它兼具開書的眾多可讀品質，但也有着淡淡的文化味道，以及點到為止的人文反思。通過這本書，可以看到古典中國的細膩紋理，目送被剔除於這些紋理之外的帝國污垢，也能體會到作者想要把自己、把整個家族融入這些歷史記憶的某種努力，他似乎想要證實，古老帝國留下的屈辱固然難以忘記，但它曾經擁有的優雅也同樣值得回味。

## 書介

圖文：草 草

### 我是馬拉拉

作者：馬拉拉·優薩福扎伊、克莉絲汀娜·拉姆  
譯者：翁雅如、朱浩一  
出版：麥米粒出版有限公司

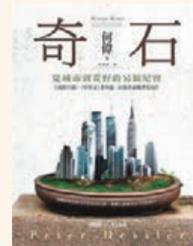


當巴基斯坦反政府游擊組織「塔利班」控制了史瓦特這個小村莊時，一個女孩挺身而出。馬拉拉·優薩福扎伊拒絕沉默，並為她具有受教育的權利而奮戰。2012年10月9日星期四，當時她才15歲，卻為了自己的理念而付出極大的代價。在馬拉拉從學校返家的途中，遭到塔利班以槍枝直接射擊頭部，生命一度垂危。

不過，馬拉拉卻奇蹟似的生還、康復。現年16歲的馬拉拉，是諾貝爾和平獎有史以來最年輕的候選者。本書講述這非凡的故事，一個奮力爭取女孩受教育權利的過程；一位父親倡導並鼓勵他的女兒寫作和參與學校事務；一對勇敢的父母親，在當地重男輕女的傳統社會之下，珍愛他們的女兒如同兒子。這將會讓你相信由一個女孩所發出的聲音，其力量將激發全世界改變。全書收錄關於馬拉拉的全彩照片33張，與馬拉拉手稿日記稿2張。

### 奇石：從城市到荒野的另類紀實

作者：何偉(Peter Hessler)  
譯者：吳美真  
出版：八旗文化



何偉最新力作《奇石》，精選改寫自十多年來發表在《紐約客》的深度報導，是當今非虛構類寫作的最佳範本。本書被《時代雜誌》主編評價為「最好的長篇報導」，就在於何偉在中國崛起的這十幾年間，一次又一次地用幽默生動的真實故事，寫出中國處於變化中的奇特面貌。「中國就像是顆奇形怪狀的石頭，每個人都能看出不同的樣子。」

### 萬步計

作者：萬城目學  
譯者：塗懷芸  
出版：麥米粒出版有限公司



筆觸搞怪又出人意料的萬城目學又來了，這次帶來他第一本散文作品，收錄31篇令人噴飯的文章，開啟一段又一段比小說更為精彩的人生奇幻旅程。萬城目學將生活瑣事信手拈來，並收錄文庫版後記(那之後的萬步計)一文。散文不改在其小說中爆笑又犀利的奇幻風格，妙聞逸事無一或缺、感動與淚水也沒有少給。透過萬城目學獨特的文字，將帶領讀者一起進入光怪陸離的短途旅程。

### 旅讀書店：尋訪全球最美的20間書店

作者：清水玲奈  
譯者：林詠純  
出版：楓書坊文化出版社



《書店時光》作者清水玲奈，帶你走進橫跨歐、亞、南北美洲，全球最美的20間書店，跟着作者漫遊的步伐，你會發現，原來「翻頁」這個動作，本身就是一種旅行。作者還特別邀請到包括建築師、平面設計師、散文作家等知名人物，抒發他們對於「書」的情感，以及在高度資訊化的時代，實體書籍無法被替換的魅力。

### The First Phone Call from Heaven

作者：Mitch Albom  
出版：HARPERCOLLINS PUBLISHERS



全球動人暖心暢銷作《最後14堂星期二的課》、《天堂遇見的五個人》、《一點小信仰》作者Mitch Albom帶來最新力作：一個平靜小鎮的居民，紛紛接到自稱來自天堂逝世的來電，這究竟是史上最不凡的神蹟，抑或只是一場巨大的騙局？讀者能在這部作品中讀到Albom作品中一貫的溫暖，並感受到深厚的情感渲染。

## 徵稿啟事

本版「書評」欄目開放投稿，字數以1,300-1,500為宜，請勿一稿多投。如獲刊登，將致薄酬。投稿信箱：feature@wenweipo.com或bookwpp@gmail.com